



## JEGYZŐKÖNYV

a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. március 24-én 19.00 órakor megtartott  
**RENDES ÜLÉSÉRŐL**

**Az rendes ülés helye:** a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat hivatalos  
irodája – **1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.**

### **Jelen vannak:**

Velkov N. Mladen    elnök  
Tanev Dimiter     elnökhelyettes  
Kalicov Vladimír   tag

**Velkov N. Mladen** köszönti a képviselő-testület tagjait a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi harmadik ülésén.

Megállapítja, hogy 3 testületi tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Tájékoztatja, hogy a rendes ülés napirendi pontjainak tartalma és az előterjesztések előzetes egyeztetése a Ferencvárosi Önkormányzat jogi- és pénzügyi osztályával megtörtént. Tekintettel arra, hogy a rendes ülés időpontja munkaidőn kívüli időpontban van, dr. Világos István a jogi osztályról nincs jelen.

Szokásoknak megfelelően javasolja és szavazásra teszi fel, hogy Tanev Dimiter legyen a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban FBÖ) 2023. március 24-i rendes ülésének jegyzőkönyv- hitelesítője.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

### **HATÁROZAT**

**14/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Tanev Dimitert választja meg.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen, elnök**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**



**Velkov N. Mladen:** Felsorolja a napirendi pontokat a meghívó szerint és tájékoztatja a jelenlévőket, hogy azok egyeztetve vannak a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros jogi- és pénzügyi osztályával. Ennek megfelelően a meghívóban szereplő „10. Egyebek” napirendi pont elhagyását javasolja, ha a tisztelt képviselőknek nincsen javaslatuk a pont kapcsán.

1. Határozati javaslat Bolgár Hírek című havilap támogatásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*1. sz. írásos előterjesztés*
2. Határozati javaslat a Magyarországi Bolgárok Egyesülete támogatási kérelmének elbírálásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*2. sz. írásos előterjesztés*
3. Határozati javaslat a Bolgár Ifjúsági Egyesület támogatási kérelmének elbírálásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*3. sz. írásos előterjesztés*
4. Határozati javaslat a Jantra Néptánc Egyesület támogatási kérelmének elbírálásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*4. sz. írásos előterjesztés*
5. Határozati javaslat a 2023. évi Virágvasárnap (Cvetnica – Цветница) egyházi ünnep finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*5. sz. írásos előterjesztés*
6. Határozati javaslat a 2023. évi Bolgár Ortodox Húsvét (Velikden – Великден-Пасха) egyházi ünnep finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*6. sz. írásos előterjesztés*
7. Határozati javaslat a 2023. évi Szent György-nap (Гергьовден) ünnep alkalmából megrendezendő programok finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*7. sz. írásos előterjesztés*
8. Határozati javaslat a 2023. évi Paradicsom napja (a bolgár paradicsom népszerűsítése) megszervezéséről és finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*8. sz. írásos előterjesztés*
9. Határozati javaslat a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának 2023. évi pályázati felhívásán való részvételről.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*9. sz. írásos előterjesztés*



Velkov N. Mladen miután senkinek nincs javaslata az utolsó „Egyebek” pont tartalma kapcsán szavazásra teszi fel a napirendi pontok elfogadását.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a napirendet.

## **HATÁROZAT**

15/2023. (III.24.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. március 24-i rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. Határozati javaslat Bolgár Hírek című havilap támogatásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*1. sz. írásos előterjesztés*
2. Határozati javaslat a Magyarországi Bolgárok Egyesülete támogatási kérelmének elbírálásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*2. sz. írásos előterjesztés*
3. Határozati javaslat a Bolgár Ifjúsági Egyesület támogatási kérelmének elbírálásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*3. sz. írásos előterjesztés*
4. Határozati javaslat a Jantra Néptánc Egyesület támogatási kérelmének elbírálásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*4. sz. írásos előterjesztés*
5. Határozati javaslat a 2023. évi Virágvasárnap (Cvetnica – Цветница) egyházi ünnep finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*5. sz. írásos előterjesztés*
6. Határozati javaslat a 2023. évi Bolgár Ortodox Húsvét (Velikden – Великден-Пасха) egyházi ünnep finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*6. sz. írásos előterjesztés*
7. Határozati javaslat a 2023. évi Szent György-nap (Гергьовден) ünnep alkalmából megrendezendő programok finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*7. sz. írásos előterjesztés*
8. Határozati javaslat a 2023. évi Paradicsom napja (a bolgár paradicsom népszerűsítése) megszervezéséről és finanszírozásáról.  
*Előterjesztő: Velkov N. Mladen*  
*8. sz. írásos előterjesztés*



9. Határozati javaslat a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának 2023. évi pályázati felhívásán való részvételről.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen  
9. sz. írásos előterjesztés*

Határidő: 2023. március 24.

Felelős: Velkov N. Mladen, elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

**NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:**

**1. Napirendi pont**

*Határozati javaslat Bolgár Hírek című havilap támogatásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 1. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen:** a napirend kapcsán elmondja, hogy az anyagot mindenki megkapta, azt olvasta, és ha van hozzáfűzni valója, azt tegye meg. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

**HATÁROZAT**

16/2023. (III.24.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bolgár Hírek című havilap kiadásához 100.000,- Ft-tal, azaz százezer forinttal járul hozzá.

Határidő: 2023. március

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

**2. Napirendi pont**

*Határozati javaslat a Magyarországi Bolgárok Egyesülete támogatási kérelmének elbírálásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 2. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen:** a napirend kapcsán elmondja, hogy az anyagot mindenki megkapta, azt olvasta, és ha van hozzáfűzni valója, azt tegye meg. Mindenki egyetért az előterjesztésben foglaltakkal.



**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

### **HATÁROZAT**

**17/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Magyarországi Bolgárok Egyesületének tevékenységéhez legfeljebb 50.000,- Ft-tal, azaz ötvenezer forinttal járul hozzá.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**

### **3. Napirendi pont**

*Határozati javaslat a Bolgár Ifjúsági Egyesület támogatási kérelmének elbírálásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 3. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztés tartalmával.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

**18/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bolgár Ifjúsági Egyesület BULFESZT rendezvényének költségeihez legfeljebb 150.000,- Ft-tal, azaz százötvenezer forinttal járul hozzá.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**

### **4. Napirendi pont**

*Határozati javaslat a Jantra Néptánc Egyesület támogatási kérelmének elbírálásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 4. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét és a Jantra Néptánc Egyesület kérelmét, azokat olvasta. Amennyiben

vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztés javaslataival.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatok elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatokat.

#### **19/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Jantra Néptánc Egyesület főszervezésében tervezett néprajzi tábor költségeihez 50.000,- Ft-tal, azaz ötvenezer forinttal járul hozzá.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**

#### **20/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Jantra Néptánc Egyesület a CIOFF Bulgária által szervezett Nemzetközi Folklor Fesztiválon való részvételének költségeihez 50.000,- Ft-tal, azaz ötvenezer forinttal járul hozzá.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**

### **5. Napirendi pont**

*Határozati javaslat a 2023. évi Virágvasárnap (Cvetnica – Цветница) egyházi ünnep finanszírozásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 5. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.



#### 21/2023. (III.24.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pravoszláv Virágvasárnap (Цветница) egyházi ünnep megtartására legfeljebb 50.000,- Ft-tal, azaz ötvenezer forinttal járul hozzá.

Határidő: 2023. március 24.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

#### 6. Napirendi pont

*Határozati javaslat a 2023. évi Bolgár Ortodox Húsvét (Velikden – Великден-Пасха) egyházi ünnep finanszírozásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 6. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

#### 22/2023. (III.24.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pravoszláv Húsvét (Великден) egyházi ünnep megtartására legfeljebb 70.000,- Ft-tal, azaz hetvenezer forinttal járul hozzá.

Határidő: 2023. március 24.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

#### 7. Napirendi pont

*Határozati javaslat a 2023. évi Szent György-nap (Гергьовден) ünnep alkalmából megrendezendő programok finanszírozásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 7. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.



**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

#### **23/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a hagyományőrző Szent György-nap ünnep (Гергьовден) megtartására legfeljebb 70.000,- Ft-tal, azaz hetvenezer forinttal járul hozzá.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**

#### **8. Napirendi pont**

*Határozati javaslat a 2023. évi Paradicsom napja (a bolgár paradicsom népszerűsítése) megszervezéséről és finanszírozásáról.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 9. sz. írásos előterjesztés*

**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

#### **24/2023. (III.24.) FBÖ határozata**

**A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a bolgár paradicsomfajták népszerűsítésére a ferencvárosi lakosok körében a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 100.000,- Ft, azaz százezer forint költségkeretet biztosít.**

**Határidő: 2023. március 24.**

**Felelős: Velkov N. Mladen**

**(3 igen, egyhangú)**

**(A szavazásban részt vett 3 tag)**

#### **9. Napirendi pont**

*Határozati javaslat a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának 2023. évi pályázati felhívásán való részvételtől.*

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 9. sz. írásos előterjesztés*





**Velkov N. Mladen** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Dr. Világos István észrevétele, hogy a határozat szövegét ki kell egészíteni az alábbi résszel: „... a 9. sz. előterjesztésben meghatározott pályázati programmal”. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel és az észrevétellel.

**Velkov N. Mladen** megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

**Velkov N. Mladen** megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

### 25/2023. (III.24.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata által kiírt a ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok céljainak támogatásáról szóló pályázatán a 9. sz. előterjesztésben meghatározott pályázati programmal.

Határidő: 2023. március 24.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Az elnök 20.05 órakor berekeszti az ülést.

Budapest, 2023.03.24



*Velkov N. Mladen*  
Velkov N. Mladen  
elnök

*Tanev Dimiter*  
Tanev Dimiter  
jegyzőkönyv-hitelesítő